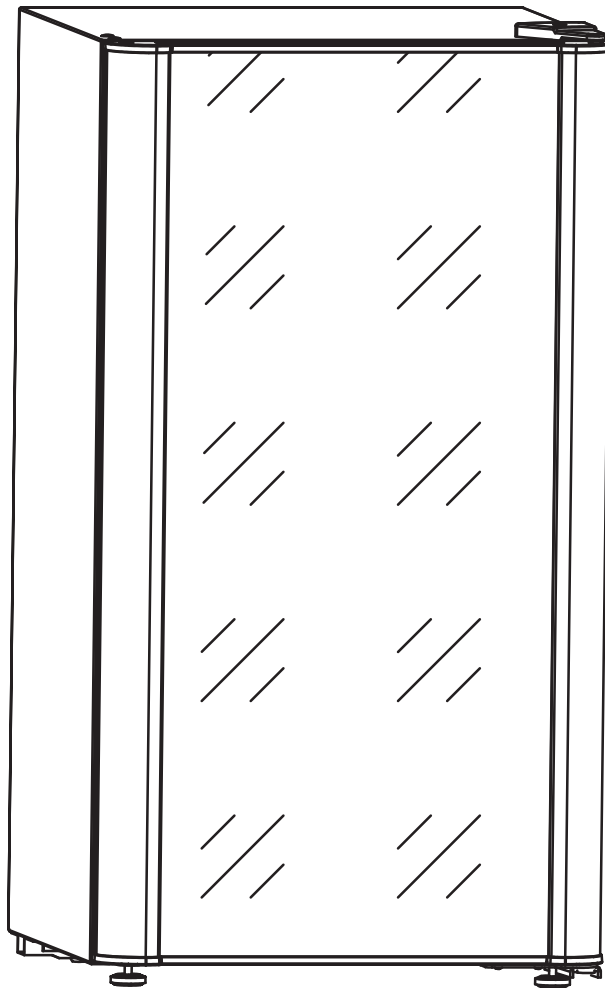


此行不印刷，A5大小，双胶纸80g，黑白印刷

Model/Modelo:
PRF36DX/PRF37DX

**PREMIUM
LEVELLA®**

**SINGLE DOOR MERCHANDISER
REFRIGERATOR
VITRINA REFRIGERADOR
COMERCIAL DE UNA PUERTA**



USER MANUAL / MANUAL DE INSTRUCCIONES

Use and care manual. Important safeguards. This product is for domestic use only.

Manual de uso y cuidado. Precauciones importantes. Este producto es para uso doméstico únicamente.

- The ambient temperature and humidity conditions of the cooler climate class following the tab below:

Test room climate class	Dry bulb temperature (°C)	Relative Humidity (%)	Dew point (°C)	Water vapor mass in dry air (g/kg)
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
8	23.9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
6	27	75	21.1	15.8
5	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30.0	27.3

NOTE: the water vapor mass in dry air is one of the main points influencing the performance and the energy consumption of the coolers. Therefore, the order of the climate class in the table is based on the water vapor mass column.

- The maximum loading of big shelf is 16kg/35.3lbs. The maximum loading of small shelf is 12kg/26.5lbs.
- the appliance is to be installed in accordance with the Safety Standard for Refrigeration Systems, ANSI/ASHRAE 15.
- the appliance needs repair, must use the same model components.

◆WARNING

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).

Do not pierce or burn.

Be aware that refrigerants may not contain an odour.

◆Warning: The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation;

◆Warning: The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.

◆Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges, or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

◆Before carrying out Decommissioning procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.



Refrigerant class A3 per ANSI/ASHRAE 34

Warning: Risk of fire / flammable materials, taking care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.
If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available on hand. A dry chemical or CO2 fire extinguisher should be adjacent to the charging area.
Notice: Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
Notice: Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer.
Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
No person carrying out work in relation to a REFRIGERATING SYSTEM which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment shall be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.
- This equipment is intended for the storage and display of non-time / temperature control for safety foods bottled or canned products only.

Checking for presence of refrigerant, The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e., nonsparking, adequately sealed, or intrinsically safe.

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Detection of flammable refrigerants: Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

SERVICING

The following checks shall be applied to installations using FLAMMABLE REFRIGERANTS:

- a) the actual REFRIGERANT CHARGE is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- b) the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- c) if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- d) marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- e) refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Initial safety checks shall include:

- a) that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- b) that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- c) that there is continuity of earth bonding.

REPAIRS COMPONENTS

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that the apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded to the point that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts can result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts can result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

LABELLING

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. For appliances containing FLAMMABLE REFRIGERANTS, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains FLAMMABLE REFRIGERANT.



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY REQUIREMENTS

DANGER: Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Do not puncture refrigerant tubing.

- Do not use mechanical devices to defrost refrigerator.
- Ensure that servicing is done by factory authorized service personnel, to minimize product damage or safety issues.
- Consult repair manual or owner's guide before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.
- Dispose of properly in accordance with federal or local regulations.
- Follow handling instructions carefully.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

DANGER: Risk of child entrapment. Before throwing away an old appliance:

- Remove the door or lid.
- Leave shelves in place so that children may not easily climb inside.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farmhouses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.

SAFETY REQUIREMENTS

This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory, or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in this appliance.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. Grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

This appliance has a cord that has a grounding wire with a 3-prong plug. The power cord must be plugged into an outlet that is properly grounded. If the outlet is a 2-prong wall outlet, it must be replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet. The serial rating plate indicates the voltage and frequency the appliance is designed for.

WARNING - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service agent if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

Do not connect your appliance to extension cords or together with another appliance in the same wall outlet. Do not splice the power cord. Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord. Do not use extension cords or ungrounded (two prongs) adapters.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTALLATION INSTRUCTIONS

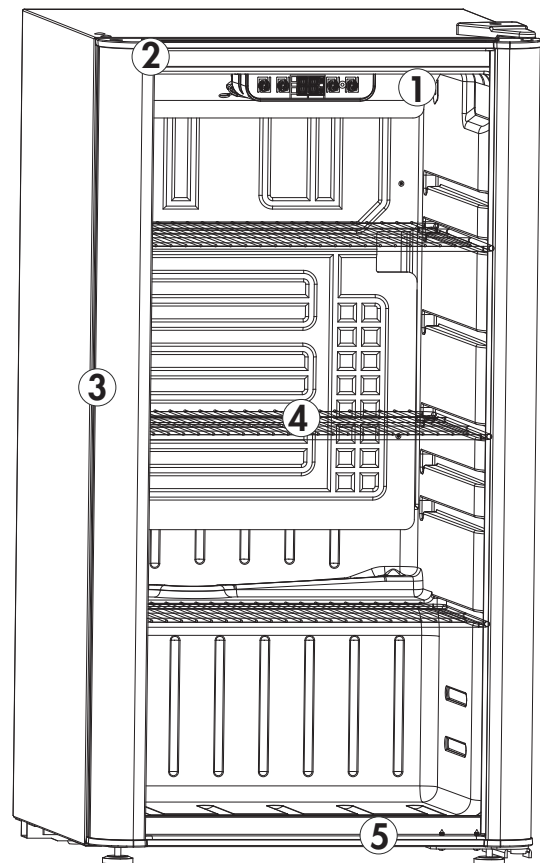
LOCATION

- Two people should be used when moving the appliance.
- Remove interior and exterior packaging prior to installation. Wipe the outside of the appliance with a soft, dry cloth and the inside with a lukewarm wet cloth.
- Place the appliance on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded.
- Do not place the appliance in direct sunlight or near sources of heat, such as a stove or heater, as this can increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the appliance to perform improperly.
- Do not use the appliance near water, for example in a wet basement or near a sink.
- This appliance is intended for household use only. It is not designed for outside installation, including anywhere that is not temperature controlled (garages, porches, vehicles, etc.).
- Before connecting the appliance to a power source, let it stand upright for approximately 6 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from being handled during transportation.
- This appliance is 44.5 cm (17.5 inches) wide by 83.3 cm (32.8 inches) high by 48.1 cm (18.9 inches) deep.
- Allow 12.7 cm (5 inches) of space between the back, sides and top of the appliance and all adjacent walls.
- This appliance is intended for free-standing installation only and is not intended to be built into a cabinet or counter. Building in this appliance can cause it to malfunction.

OPERATING INSTRUCTIONS

FEATURES

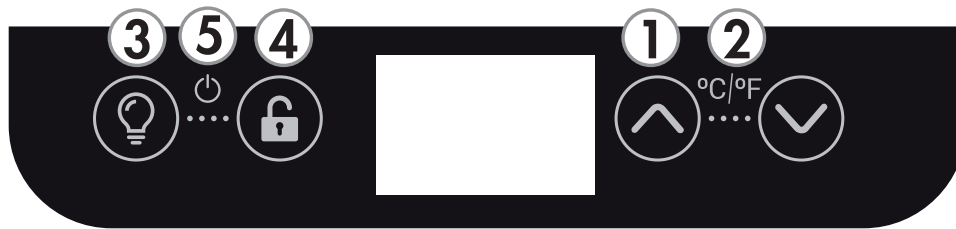
1. **Control Panel:** For controlling the temperature inside the appliance; the compressor activates as soon as the temperature rises above the desired level.
2. **Tempered Glass Door:** Tinted for UV protection while still allowing for easy interior viewing.
3. **Magnetic Door Gaskets:** Tight fitting seals retain all the cooling power and humidity levels.
4. **Plastic Coated Shelves:** Odor resistant, rustproof, and removable for easy cleaning.
5. **Leveling Leg:** Adjust to level the appliance.



OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROL PANEL

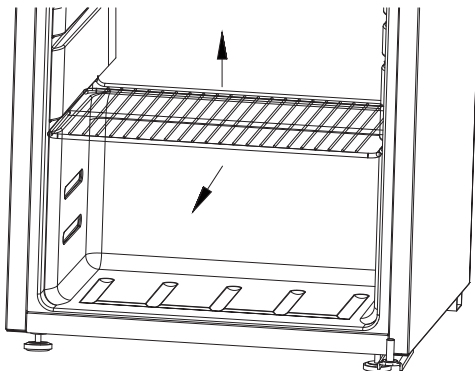
1. **Temperature setting:** Press UP and DOWN button to set temperature. The temperature setting range is 0-10°C (32°F ~50°F).
2. **°C/°F switch button:** Press both UP and DOWN button for 0.5 seconds at the same time, it can switch between °C and °F.
3. **Light switch:** Press to turn the interior light on or off. The light will default to on.
4. **Unlock screen:** Default unlock status, it will not lock automatically. Press and hold the UNLOCK button for 3 seconds to lock or unlock the screen. It will show "LC" if press any button under LOCK status.
5. **ON/OFF:** To turn on/off the power, press the light button and unlock button for 3 seconds. The default setting power on. Under off status, "OFF" and inner temperature alternatively show on panel.



SHELF INSTRUCTIONS

To remove a shelf from its locked position, lift the rear of the shelf upward and then slide the shelf out of the unit.

To replace the shelf, ensure it is resting securely on the support brackets and then push inward until the shelf locks into place.



INTERIOR LIGHT

To manually operate the interior light, press the light button on the control panel. This will allow the light to remain on while the door is closed.

Note: The light will default to on. Due to energy efficiency requirements for a beverage center in this size, there is no option to have the light turn on when the door opens.

LEVELING INSTRUCTIONS

There is an adjustable leg on the bottom of the appliance that can be turned up or down to ensure that the appliance is level.

1. Turn the leveling leg counter-clockwise as far as it will go, until the top of the foot is touching the bottom of the cabinet.
2. Slowly turn the leveling leg clockwise until the appliance is level.

OPERATING INSTRUCTIONS

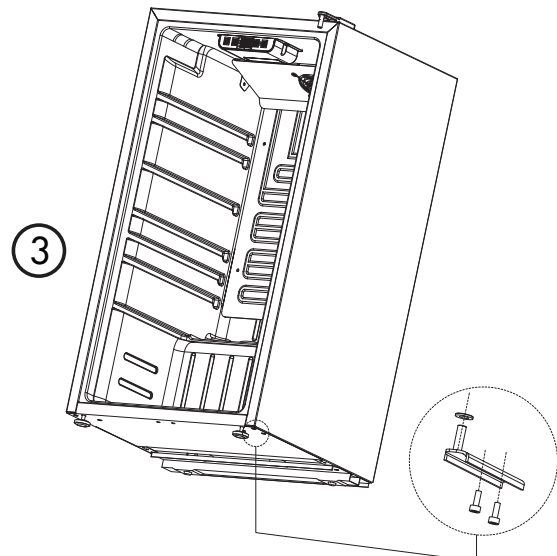
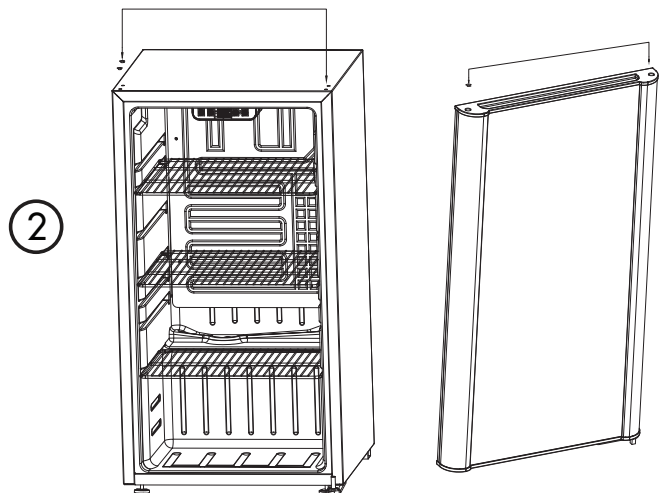
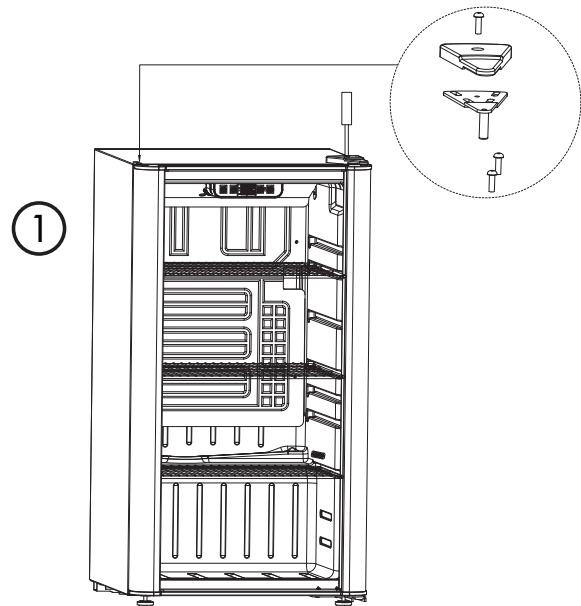
DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

If the direction of the door swing is inconvenient, it can be changed by following the steps below.

Note: If the appliance is placed on its back or side for any length of time during this process, it must be allowed to remain upright for 6 hours before plugging in to avoid damage to internal components.

1. Use a screwdriver to remove the hinge cover and hinge from the right side of the chassis. Remove the door from the chassis. Remove the hole covers from the screw holes on the left side of the chassis and install the upper hinge on the left side.
2. Install the hole covers in the screw holes on the right side of the chassis. Move the hole cover on the top of the door from the left to the right side to expose the hinge pin hole on the left side of the door.
3. Install the door into the top hinge and then move the lower hinge from the right side of the appliance to the left side.

Note: Before tightening the bottom hinge, ensure that the top of the door is level with the top of the chassis and that the rubber gasket is making a good seal with the chassis all the way around.



CARE & MAINTENANCE

CLEANING

Ensure the appliance is unplugged before cleaning.

- To clean the inside of the appliance, use a soft cloth and a solution of a tablespoon of baking soda to one quart of water or some mild detergent.
- Wash removable shelves in a mild detergent solution, then dry and wipe with a soft cloth.
- Clean the outside with a soft, damp cloth and some mild detergent.
- It is important to keep the area clean where the door seals against the cabinet. Clean this area with a soapy cloth. Rinse with a damp cloth and let it dry.
- To clean the plastic adjustable feet and adjusting nut, first remove all items from the appliance, then tilt back approximately 30° and remove the adjustable foot. The adjustable foot and screw thread can be cleaned with a brushing tool and then reinstalled.
- To clean the temperature sensing probe protection box and probe, first remove the temperature sensing probe protection box, clean the temperature sensing probe protection box and probe with soda water and soft cloth, and then reinstall.

Note: Do not use cleaners containing ammonia or alcohol on the appliance. Ammonia or alcohol can damage the appearance of the appliance. Never use any commercial or abrasive cleaners or sharp objects on any part of the appliance.

POWER FAILURE

Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a longer period of time, take the proper steps to protect your contents.

Note: Wait 3 to 5 minutes before attempting to restart the appliance if operation has been interrupted.

DEFROST

This appliance is equipped with an automatic defrost function and does not require manual defrosting. Defrost water from the appliance is channeled into a drip tray located above the compressor. Heat transfer from the compressor causes the defrost water to evaporate.

VACATION

- **Short vacations:** Leave the appliance operating during vacations of less than three weeks.
- **Long vacations:** If the appliance will not be used for several months, remove all items, and turn off the appliance. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly, blocking it open if necessary.

MOVING

- Ensure the appliance is empty.
- Secure the door with tape.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Protect the outside of the appliance with a blanket or similar item.
- Ensure the appliance stays in the upright position during transportation.
- If the appliance is placed on its back or side during transportation, upon reaching the destination, allow it to remain upright for 6 hours before plugging in to avoid damage to the internal components.

DISPOSAL

This appliance may not be treated as regular household waste, it should be taken to the appropriate waste collection point for recycling of electrical components. For information on local waste collection points, contact your local waste removal agency or government office.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
No power	• A fuse may be blown, or the circuit breaker tripped • Plug not fully inserted into the wall outlet
Internal temperature not cold enough Appliance runs continuously	• Door is not shut properly or opened excessively • Exhaust vent is obstructed • Recently added a large quantity of warm contents to the cabinet • Close proximity to heat source or direct sunlight • Ambient temperature or humidity is very high • Possible system leak, evaporator fan failure or compressor failure
Condensation on the cabinet or door	• Door is not shut properly or opened excessively • Ambient temperature or humidity is very high

ERROR CODES

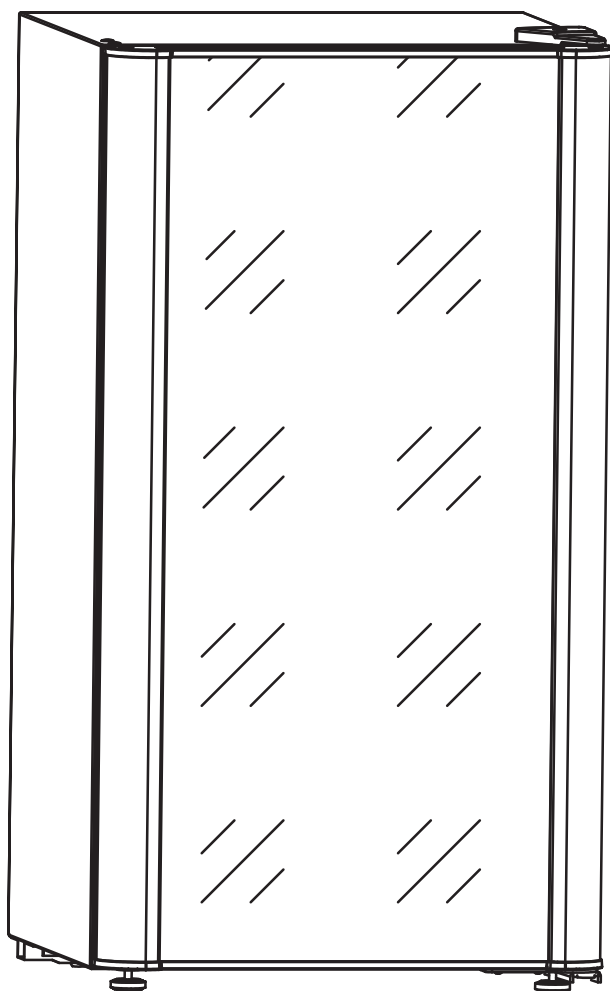
E1 - temperature sensor fault; press any button to silence the alarm

E2 - defrost sensor fault; press any button to silence the alarm

Model/Modelo:
PRF36DX/PRF37DX

**PREMIUM
LEVELLA®**

**SINGLE DOOR MERCHANDISER
REFRIGERATOR
VITRINA REFRIGERADOR
COMERCIAL DE UNA PUERTA**



- Las condiciones de temperatura y humedad ambiente de la clase climática más fría siguen la siguiente tabla:

Clase de clima de la sala de pruebas	Temperatura de bulbo seco (°C)	Humedad relativa (%)	Punto de rocío (°C)	Masa de vapor de agua en aire seco. (g/kg)
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
8	23.9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
6	27	75	21.1	15.8
5	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30.0	27.3

Nota: La masa de vapor de agua en el aire seco es el rendimiento y el consumo de energía de los refrigeradores. Por lo tanto, el orden de las clases climáticas en la tabla se basa en la columna de masa de vapor de agua.

- La carga máxima del estante grande es de 16 kg/35,3 lb. La carga máxima del estante pequeño es de 12 kg/26,5 lb.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con la Norma de seguridad para sistemas de refrigeración, ANSI/ASHRAE 15.
- Si el aparato necesita reparación, debe utilizar componentes del mismo modelo.

◆ADVERTENCIA

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos a los recomendados por el fabricante.

El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición que funcionen continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento). No perforar ni quemar.

Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no contengan olor.

◆Advertencia: El aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para su funcionamiento.

◆Advertencia: El aparato debe almacenarse de manera que se eviten daños mecánicos.

◆Verifique que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. Las comprobaciones también deberán considerar los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

◆Antes de realizar el procedimiento de Desmantelamiento, es imprescindible que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda una buena práctica para recuperar todos los refrigerantes de forma segura. Antes de realizar la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que sea necesario un análisis antes de la reutilización del refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.



Refrigerante Clase A3 según ANSI/ASHRAE 34

Advertencia: Riesgo de incendio/materiales inflamables, tenga cuidado para evitar provocar un incendio al encender material inflamable.

- Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se evitará el trabajo en espacios reducidos.

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier pieza asociada, deberá estar disponible un equipo de extinción de incendios adecuado. Debe haber un extintor de incendios de CO2 o de productos químicos secos junto al área de carga.

Aviso: Cualquier persona que esté involucrada en trabajar o irrumpir en un circuito de refrigerante debe contar con un certificado válido y vigente emitido por una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manejar refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.

Aviso: El servicio sólo se realizará según lo recomendado por el fabricante del equipo.

El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal cualificado se realizarán bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un SISTEMA DE REFRIGERACIÓN que implique exponer tuberías deberá utilizar fuentes de ignición de tal manera que pueda generar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaquismo, deben mantenerse lo suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, desmontaje y eliminación, durante los cuales es posible que se libere refrigerante al espacio circundante.

Antes de realizar el trabajo, se deberá inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no existan peligros de inflamabilidad o riesgos de ignición. Se colocarán carteles de "Prohibido fumar".

- Este equipo está diseñado para el almacenamiento y exhibición de alimentos que no necesiten control de temperatura para ser seguros, como productos embotellados o enlatados únicamente.

Para verificar la presencia de refrigerante, se debe verificar el área con un detector de refrigerante apropiado antes y durante el trabajo, para garantizar que el técnico esté consciente de atmósferas potencialmente tóxicas o inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utiliza sea adecuado para su uso con todos los refrigerantes aplicables, es decir, que no produzca chispas, esté adecuadamente sellado y sea intrínsecamente seguro. Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de irrumpir en el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se debe mantener cierto grado de ventilación durante el período en que se realice el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo hacia el exterior, a la atmósfera.

Detección de refrigerantes inflamables: En ninguna circunstancia se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará una antorcha de halogenuros (o cualquier otro detector que utilice una llama desnuda).

SERVICIO

En las instalaciones que utilicen REFRIGERANTES INFLAMABLES se deben aplicar las siguientes pruebas:

- a) la CARGA DE REFRIGERANTE real está de acuerdo con el tamaño de la habitación dentro de la cual están instaladas las piezas que contienen refrigerante.
- b) los equipos de ventilación y las salidas de aire estén funcionando adecuadamente y no estén obstruidas.
- c) si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se deberá comprobar la presencia de refrigerante en el circuito secundario.
- d) el marcado del equipo sigue siendo visible y legible. Se corregirán las marcas y señales que sean ilegibles.
- e) las tuberías o componentes de refrigeración están instalados en una posición donde es poco probable que queden expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén contruidos con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.

Los controles de seguridad iniciales incluirán:

- a) que los condensadores estén descargados: esto se hará de forma segura para evitar la posibilidad de formación de chispas.
- b) que ningún cableado ni componentes eléctricos activos queden expuestos mientras se carga, recupera o purga el sistema.
- c) que haya continuidad de conexión a tierra.

COMPONENTES DE REPARACIÓN

Durante las reparaciones de componentes sellados, se deben desconectar todos los suministros eléctricos del equipo en el que se está trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario tener un suministro eléctrico para el equipo durante el servicio, entonces se debe tener una manera de detectar fugas en todo momento. La detección se ubicará en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.

Se debe prestar especial atención a lo siguiente para garantizar que al trabajar en componentes eléctricos, la carcasa no se altere de tal manera que se vea afectado el nivel de protección. Esto incluirá daños a los cables, número excesivo de conexiones, terminales no fabricados según las especificaciones originales, daños a los sellos, ajuste incorrecto, etc.

Asegúrese de que el aparato esté montado de forma segura.

Asegúrese de que los sellos o los materiales de sellado no se hayan degradado hasta el punto de que ya no sirvan para impedir la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deberán estar de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

No aplique ninguna carga inductiva o capacitancia permanente al circuito sin asegurarse de que no exceda el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos en los que se puede trabajar mientras están activos en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba deberá tener la clasificación correcta.

Reemplace los componentes únicamente con piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una

ETIQUETADO

El equipo deberá estar etiquetado indicando que ha sido dado de baja y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Para aparatos que contienen REFRIGERANTES INFLAMABLES, asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene REFRIGERANTE INFLAMABLE.



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

PELIGRO: Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. No perfora la tubería de refrigerante.

- No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador.
- Asegúrese de que el servicio lo realice personal de servicio autorizado de fábrica, para minimizar daños al producto o problemas de seguridad.
- Consulte el manual de reparación o la guía del propietario antes de intentar reparar este producto. Se deben seguir todas las precauciones de seguridad.
- Deseche adecuadamente de acuerdo con las regulaciones federales o locales.
- Siga cuidadosamente las instrucciones de manejo.

ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación en el gabinete del aparato o en la estructura integrada, libres de obstrucciones.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos a los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito refrigerante.

ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

PRECAUCIÓN: Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

PELIGRO: Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de tirar un electrodoméstico viejo:

- Retire la puerta o la tapa.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subir fácilmente al interior.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Ambientes tipo bed and breakfast.
- Catering y aplicaciones similares no comerciales.

REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales puedan ser diferentes o reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban supervisión o capacitación para operar el aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propulsor inflamable en este aparato.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica.

Este aparato tiene un cable que tiene un hilo de conexión a tierra con un enchufe de 3 clavijas. El cable de alimentación debe enchufarse a un tomacorriente que esté debidamente conectado a tierra. Si el tomacorriente de pared es de 2 clavijas, debe reemplazarse por un tomacorriente de pared de 3 clavijas con conexión a tierra adecuada. La placa de características del aparato indica el voltaje y la frecuencia para la que está diseñado el aparato.

ADVERTENCIA: el uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o a un agente de servicio si no comprende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente.

No conecte su electrodoméstico a cables de extensión o junto con otro electrodoméstico en el mismo tomacorriente de pared.

No empalme el cable de alimentación. En ninguna circunstancia corte ni retire la tercera clavija de tierra del cable de alimentación. No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra (de dos clavijas).

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar peligros.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

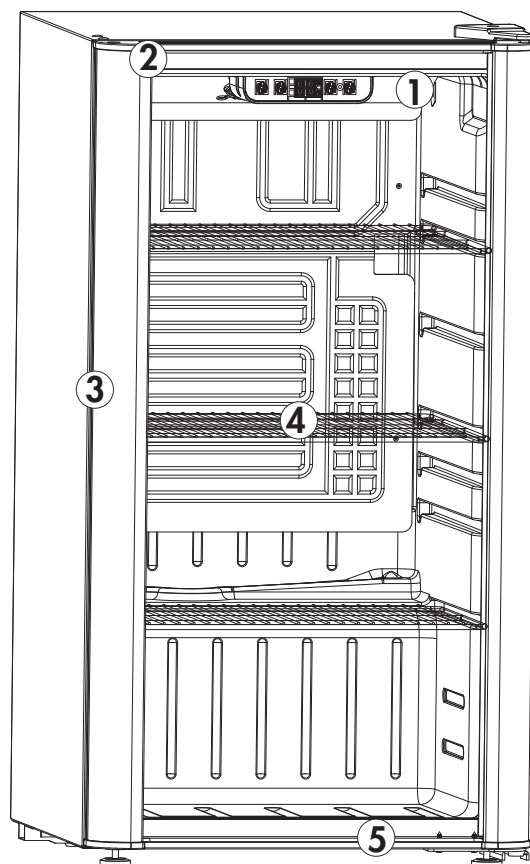
UBICACIÓN

- Se deben utilizar dos personas para mover el aparato.
- Retire el embalaje interior y exterior antes de la instalación. Limpie el exterior del aparato con un paño suave y seco y el interior con un paño húmedo tibio.
- Coloque el aparato sobre un suelo que sea lo suficientemente fuerte como para soportarlo cuando esté completamente cargado.
- No coloque el aparato bajo la luz solar directa o cerca de fuentes de calor, como una estufa o calentador, ya que esto puede aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambiente extremadamente frías también pueden hacer que el aparato funcione incorrectamente.
- No utilice el aparato cerca del agua, por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de un fregadero.
- Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico. No está diseñado para instalación en exteriores, incluido cualquier lugar que no tenga temperatura controlada (garajes, porches, vehículos, etc.).
- Antes de conectar el aparato a una fuente de alimentación, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 6 horas. Esto reducirá la posibilidad de que se produzca un mal funcionamiento en el sistema de refrigeración durante el transporte.
- Este aparato mide 44,5 cm (17,5 pulgadas) de ancho por 83,3 cm (32,8 pulgadas) de alto por 48,1 cm (18,9 pulgadas) de profundidad.
- Deje 12,7 cm (5 pulgadas) de espacio entre la parte trasera, los lados y la parte superior del aparato y todas las paredes adyacentes.
- Este electrodoméstico está diseñado para instalación independiente únicamente y no está diseñado para integrarse en un gabinete o mostrador. Construir sobre este aparato puede provocar un mal funcionamiento.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CARACTERÍSTICAS

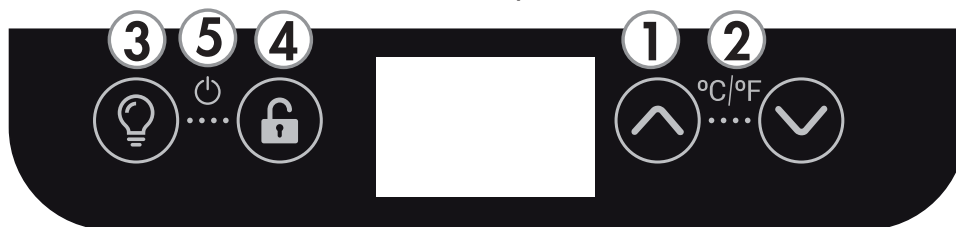
1. **Panel de control:** Para controlar la temperatura dentro del aparato; el compresor se activa tan pronto como la temperatura sube por encima del nivel deseado.
2. **Puerta de vidrio templado:** Tintada para protección UV y al mismo tiempo permite una fácil visualización del interior.
3. **Juntas magnéticas para puertas:** Las juntas herméticas retienen toda la potencia de refrigeración y los niveles de humedad.
4. **Estantes recubiertos de plástico:** resistentes a los olores, inoxidables y extraíbles para una fácil limpieza.
5. **Pata niveladora:** Ajústela para nivelar el aparato.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PANEL DE CONTROL

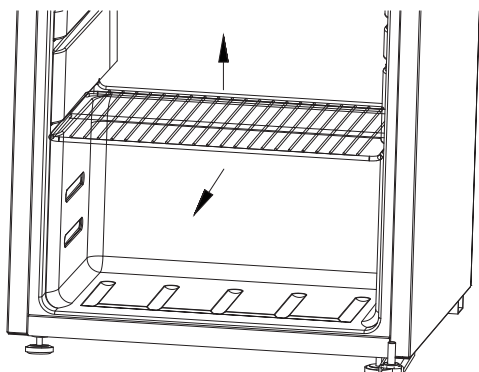
- 1. Configuración de temperatura:** Presione los botones ARRIBA y ABAJO para configurar la temperatura. El rango de ajuste de temperatura es de 0 a 10 °C (de 32 °F a 65 °F).
- 2. Botón de cambio °C/°F:** Botón de cambio °C/°F: Presione los botones ARRIBA y ABAJO durante 0,5 segundos al mismo tiempo para cambiar entre °C y °F.
- 3. Interruptor de luz:** Presione para encender o apagar la luz interior. La luz se encenderá de forma predeterminada.
- 4. Pantalla de desbloqueo:** estado de desbloqueo predeterminado, no se bloqueará automáticamente. Mantenga presionado el botón DESBLOQUEAR durante 3 segundos para bloquear o desbloquear la pantalla. Mostrará "LC" si se presiona algún botón en estado de BLOQUEO.
- 5. ENCENDIDO/APAGADO:** Para encender/apagar la alimentación, presione el botón de luz y el botón de desbloqueo durante 3 segundos. La configuración predeterminada es encendido. En estado apagado, "OFF" y la temperatura interior se muestran alternativamente en el panel.



INSTRUCCIONES DE LOS ESTANTES

Para retirar un estante de su posición bloqueada, levante la parte trasera del estante hacia arriba y luego deslice el estante fuera de la unidad.

Para volver a colocar el estante, asegúrese de que descansa firmemente sobre los soportes y luego empújelo hacia adentro hasta que el estante encaje en su lugar.



LUZ INTERIOR

Para operar manualmente la luz interior, presione el botón de luz en el panel de control. Esto permitirá que la luz permanezca encendida mientras la puerta esté cerrada.

Nota: La luz se encenderá de forma predeterminada. Se puede encender para que funcione continuamente. Debido a los requisitos de eficiencia energética para un centro de bebidas de este tamaño, no existe la opción de encender la luz cuando se abre la puerta.

INSTRUCCIONES DE NIVELACIÓN

Hay una pata ajustable en la parte inferior del aparato que se puede girar hacia arriba o hacia abajo para garantizar que el aparato esté nivelado.

1. Gire la pata niveladora en el sentido contrario a las agujas del reloj todo lo que pueda, hasta que la parte superior del pie toque la parte inferior del gabinete.
2. Gire lentamente la pata niveladora en el sentido de las agujas del reloj hasta que el aparato esté nivelado.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTRUCCIONES PARA INVERSIÓN DE LA PUERTA

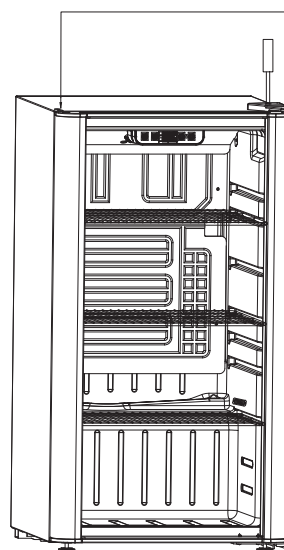
Si la dirección de giro de la puerta no es conveniente, se puede cambiar siguiendo los pasos a continuación.

Nota: Si el aparato se coloca boca arriba o de lado durante un período de tiempo durante este proceso, se debe permitir que permanezca en posición vertical durante 6 horas antes de enchufarlo para evitar daños a los componentes internos.

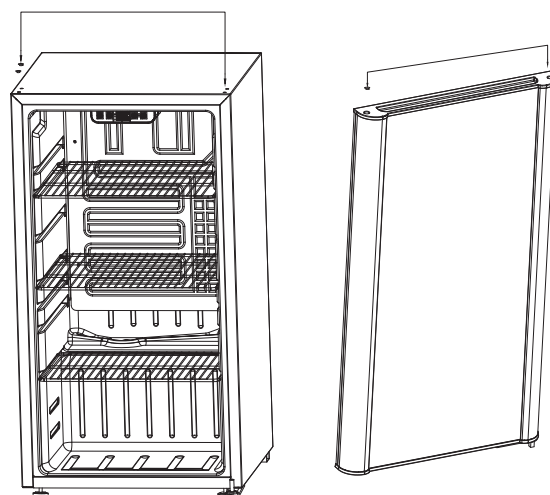
1. Utilice un destornillador para quitar la cubierta de la bisagra y la bisagra del lado derecho del chasis. Retire la puerta del chasis. Retire las cubiertas de los orificios para tornillos en el lado izquierdo del chasis e instale la bisagra superior en el lado izquierdo.
2. Instale las cubiertas de los orificios en los orificios para tornillos en el lado derecho del chasis. Mueva la tapa del orificio en la parte superior de la puerta de izquierda a derecha para exponer el orificio del pasador de la bisagra en el lado izquierdo de la puerta.
3. Instale la puerta en la bisagra superior y luego mueva la bisagra inferior del lado derecho del electrodoméstico al lado izquierdo.

Nota: Antes de apretar la bisagra inferior, asegúrese de que la parte superior de la puerta esté nivelada con la parte superior del chasis y que la junta de goma esté sellando bien con el chasis en todos sus lados.

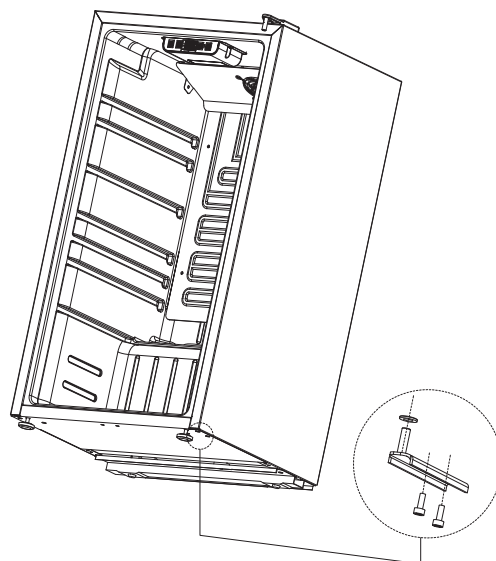
①



②



③



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de limpiarlo.

- Para limpiar el interior del aparato, utilice un paño suave y una solución de una cucharada de bicarbonato de sodio en un litro de agua o un detergente suave.
- Lave los estantes removibles en una solución de detergente suave, luego séquelos y límpielos con un paño suave.
- Limpie el exterior con un paño suave y húmedo y un poco de detergente suave.
- Es importante mantener limpia el área donde la puerta sella contra el gabinete. Limpie esta área con un paño con jabón. Enjuague con un paño húmedo y déjelo secar.
- Para limpiar las patas ajustables de plástico y la tuerca de ajuste, primero retire todos los elementos del aparato, luego inclínelo hacia atrás aproximadamente 30° y retire la pata ajustable. El pie ajustable y la rosca del tornillo se pueden limpiar con un cepillo y luego volver a instalarlos.
- Para limpiar la caja de protección de la sonda sensora de temperatura y la sonda, primero retire la caja de protección de la sonda sensora de temperatura, limpie la caja de protección de la sonda sensora de temperatura y la sonda con agua con gas y un paño suave, y luego reinstale.

Nota: No utilice limpiadores que contengan amoníaco o alcohol en el aparato. El amoníaco o el alcohol pueden dañar la apariencia del aparato. Nunca utilice limpiadores comerciales o abrasivos ni objetos afilados en ninguna parte del aparato.

FALLO DE ALIMENTACIÓN

La mayoría de los cortes de energía se corrigen en unas pocas horas y no deberían afectar la temperatura de su electrodoméstico si minimiza la cantidad de veces que se abre la puerta. Si la energía va a estar cortada por un período de tiempo más largo, tome las medidas adecuadas para proteger su contenido.

Nota: Espere de 3 a 5 minutos antes de intentar reiniciar el aparato si se ha interrumpido el funcionamiento.

DESCONGELAR

Este aparato está equipado con una función de descongelación automática y no requiere

descongelación manual. El agua de descongelación del aparato se canaliza hacia una bandeja de goteo ubicada encima del compresor. La transferencia de calor desde el compresor hace que el agua de descongelación se evapore.

VACACIONES

- **ShoVacaciones cortas:** Deje el aparato en funcionamiento durante vacaciones inferiores a tres semanas.
- **Vacaciones largas:** Si el aparato no se va a usar durante varios meses, retire todos los alimentos y apague el aparato. Limpie y seque bien el interior. Para evitar olores y crecimiento de moho, deje la puerta ligeramente abierta, bloqueándola si es necesario.

MUDANZA

- Asegúrese de que el aparato esté vacío.
- Asegure la puerta con cinta adhesiva.
- Gire la pata ajustable hacia la base para evitar daños.
- Proteja el exterior del aparato con una manta o artículo similar.
- Asegúrese de que el aparato permanezca en posición vertical durante el transporte.
- Si el aparato se coloca boca arriba o de costado durante el transporte, al llegar al destino, déjelo en posición vertical durante 6 horas antes de enchufarlo para evitar daños a los componentes internos.

DESECHO

Este aparato no puede tratarse como residuo doméstico normal; debe llevarse al punto de recogida de residuos adecuado para el reciclaje de componentes eléctricos. Para obtener información sobre los puntos locales de recolección de residuos, comuníquese con su agencia local de eliminación de residuos u oficina gubernamental.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
El refrigerador no funciona	• Es posible que se haya fundido un fusible o que se haya disparado el disyuntor. • El enchufe no está completamente insertado en el tomacorriente de pared.
La temperatura interna no es lo suficientemente fría El aparato funciona continuamente.	• La puerta no está cerrada correctamente o abierta excesivamente • La ventilación de escape está obstruida • Recientemente se agregó una gran cantidad de contenido cálido al gabinete. • El refrigerador está muy cerca de una fuente de calor o luz solar directa • La temperatura ambiente o la humedad es muy alta • Posible fuga en el sistema, falla del ventilador del evaporador o falla del compresor
Condensación en el gabinete o la puerta.	• La puerta no está cerrada correctamente o ha estado abierta por largo tiempo • La temperatura ambiente o la humedad es muy alta

CÓDIGOS DE ERROR

E1 - falla del sensor de temperatura; presione cualquier botón para silenciar la alarma.

E2 - defrost sensor fault; press any button to silence the alarm
E2 - falla del sensor de descongelación; presione cualquier botón para silenciar la alarma.

